

Виходить що тижня
в неділю.

Адреса редакції
і адміністрації:

„Свобода“, Лівів,
Ринок 10, II. пов.

Телеф. Редакції: 29-31.

СВОБОДА

СЕЛЯНСЬКА ГАЗЕТА

Орган Українського Національно-Демократичного Обєднання.

ПЕРЕДПЛАТА
виносить в краю: мі-
сячно 80 сот., чверть-
річно 2 зол. 20 сот.
В Америці 2 дол. річно.
Зміна адреси 50 сотиків.
Поодиноке число коштує
20 сот.

Телеф. Друкарні: 29-26.

Даймо гідну відправу!

Нашому національному життю грозить велика небезпека. Чим близче до загальних зборів матерного товариства „Просвіта“, тим голосніше лупає команда більшовиків та їхніх союзників, що готовляться до нового штурму на цю народну твердиню. Вже два рази такий штурм ім не удався і коли вони ще раз пробують шастя, то треба надіятись, що третій наступ буде ще завзятіший та що сельроби змобілізують всі сили і спробують ужити всіх способів, щоби тільки осягнути свою ціль.

Команду над ворожою силою обняли цим разом закаптурені кацапи із „Сельробудності“. Що це за люди, знаємо добре. Свою заснічену московільську твердиню, своє „общество Качковського“ вони лишили в спокою, а беруться здобувати „Просвіту“, найбільшу культурну установу українського народу, що своєю 60-літньою діяльністю причинила до нашого національного відродження і поклала міцні підвалини під дальшу організацію на всіх ділянках національного життя. Сельроби, більшовики та інші їхні союзники хотіть опанувати просвіянську централю у Львові, щоби з готової позиції замісць національної свідомості поширювати отрую варшавського інтернаціоналізму.

Зі своїми гаслами вони не криються. Вони голосують явно, що „Просвіта“ має ширити освіту, побудовану на соціалістичному світогляді, має організовувати селянсько-робітничі маси до боротьби за селянсько-робітничий уряд і т. д. Словом, „Просвіта“ має стати осередком більшовицької агітації! Значить, з культурно-освітньої установи хотіть зробити агітаційно-політичну і тим самим

зробити її конець. Бо чайже річ ясна, що в такім характері „Просвіта“ не проіснувала би одного дня. Польська влада упоралася би з нею пивидко, як це робить з всіма комуністичними організаціями.

Але сельробівська компанія аж тоді осигнула би свою ціль. З упадком культурно-освітнього гонища та його освідомляючого промінювання на народні маси отвориться вигідніше поле для їхньої руйнницької роботи. Отже вони прямують до знищенні „Просвіти“.

І тільки в тій ненависті до „Просвіти“ сельроби кинулися тепер на наші села, агітують по читальнях до творення сельробівських гуртків і вибирають своїх однодумців делегатами на загальні збори „Просвіти“ у Львові. Гроши — кажуть вони — не повинні бути перешкодою у приїзді сельробівських делегатів. Значить, руйнники „Просвіти“ розпоряджають великими грошевими фондами.

Маючи все те на увазі, українське громадянство мусить бути готове до оборони своєї найбільшої національної установи, що саме тепер святкує 60-літній ювілей свого існування. Обов'язком виділів просвітніх філій і читалень подбати, щоби делегатами на загальні збори, які відбудуться в четвер, дня 21. цього місяця у Львові, стали характерні люди, вицьовані в національній свідомості і патріотичній роботі. Обов'язком всього українського громадянства недопустити до того, щоби ювілейні загальні збори Товариства, яким ми всі гордимося і дорожимо як цінним здобутком праці цілих поколінь, стали видовищем коршемних авантур, як це вже раз було. Цього вимагає новата хвиля, цього вимагає честь нашої нації.

Даймо гідну відправу ворожому наступові!

цілого уряду, а нині дається міністрови димісію! А що уряд?! І як розуміти отірчені слова устуваючого міністра під адресою „ненормальних відносин“ і „вищих чинників“?

Як розуміти димісію міністра фінансів Чеховича, ніхто ще докладно і вірно не знає, бо уряд мовчить. Однак слідча бюджетова комісія не перервала свого слідства і зажадала, щоби уступивши міністер висловився ясніше про тих, яких уважає головними винуватцями переступлення бюджету. Іншими словами — сойм починає бити вже не в особу одного п. Чеховича, але в інших ще правителів. Внесло воно, очевидно, нове загострення ситуації, яка нині ще гірше за плутана.

У звязку з цим дальнім заплутанням відносин знову виринули голосні балаки про розпуск сойму і проголошення нової конституції, то знову про розпуск сойму і нові вибори по старій ще конституції й виборчій ординції. Розвязку цих сумнівів принесе недалека будущість.

Хто є заступниками народу?

Голос з краю.

Наш народ пильно слідить за тим, що діється в польській соймі і сенаті, де куються нові закони для нас а властиво проти нас. З особлившою увагою слідить за виступами українських послів і вичитає їх промови в обороні прав свого народу.

Інакше і не може бути, бо у свіжій памяті маємо соймові і сенатські вибори, що відбулися тому рік. Всі памятаємо, як то вороги нашого народу мало зі шкіри не вискочили, мобілізували проти нас всі пеколні сили, щоби як найменше наших заступників допустити до Варшави. Такої виборчої агітації наш народ ще при жадних виборах не відав. Всі домі, плоти, а навіть деревя пестріли від агітаційних відозв, що баламутили народ ріжкими кличами та обіцянками. Але найцікавіше, всі ті відозви, що походили від ріжких чужинецьких та українських партій, що перелічували себе в найбруднішій демагогії, становали в один боєвий фронт проти найсильнішої української партії, проти нашого Національно-Демократичного Обєднання!

Та хоч стільки кирині при виборах нанесли тоді ріжкі виборчі дуриці, наш народ — аж дивно подумати — показав велику політичну зрілість і не дався у своїй масі збаламутити. Він пізнав, де правда а де обман і не пішов туди, куди тягнули його ріжкошерстні виборчі гієни. Наш народ віддав свої голоси у великій більшості кандидатам Національно-Демократичного Обєднання.

Правда, вдалось нашим ворогам звести якусь частину народу на блудну дорогу, але ті збаламучені нині каються свого блуду. Нині кождий свідомий українець мусить призвати, що правдивими заступниками нашого народу є посли, що виступають під прапором Обєднання. Всі інші, чужі чи свої, тільки ошукали своїх виборців і не виконують своїх обіцянок, які поробили їм перед виборами. Досить погадати, що творить тепер така „одинка“, на яку впали також голоси українських несвідомих виборців, що роблять польські ліві партії, що товклися також по наших селах, або де ділляся наші червоні (з ріжкими відтінками) партії!

Однокі посли, що справді борються на кождім кроці і в кождій справі за інтереси і непереважні права українського народу і то не тільки одної якоїсь верстви, але всіх його класів, це посли Обєднання, згуртовані в Українському Клубі. Читаючи промови наших заступників в обороні української школи, як пос. Целевича і сен. Галущинського, або смілі виступи пос. Д. Левицького пос. Хрущевського, пос. Паліїва і інших в загальні національних справах, або ріжких інших посли в господарських і культурних справах, годі опертися почуванню гордості, що ми таких світлих людей там вислали. Ми вдачні їм за те, хоч знаємо, що їх голос це голос вопіючого в пустині. І

Щораз гірша плутанина!

Спір поміж урядом і соймом триває далі.

Від трьох літ, себто від травневого перевороту марші Пілсудського з 1926-го року, всі політичні справи в Польщі круться довкола одного великого спору, що йде поміж соймом і урядом. Здавалося, що розвязання сойму в осені 1927-го року і вибір сойму нового покладе край цьому спорові. Однак так не сталося. Навпаки: соймово-урядова суперечка триває далі, має ту саму причину й набирає щораз більше на гостроті. Причина проста і ясна: творці травневого перевороту вперше змагають до закріплення своєї влади, себто влади урядової, виконавчої, коштом влади народної, законодатної. Іншими словами: йде боротьба поміж нахилами до самовладства (автократії) і народоправства (демократії). Ця боротьба неможлива згідливу співпрацю двох найвищих державних чинників: влади законодатної (парламенту) і виконавчої (уряду), і тому політичні відносини у польській державі є вічно хиткі і непевні. Очевидно, що це справа надзвичайно складна і що боротьба довкола такої справи й серед таких непевних відносин приймає ріжкі форми. Тому теж ми є свідками всяких несподіваних виступів то зі сторони сойму то уряду і ніколи не знаємо, що принесе завтрашній день.

Ми вже писали про зголошеній урядом (чи то урядовим „Безпартійним Бльоком“ у соймі) проект нової конституції: через переведення зміни конституції уряд саме її хоче усунути дотеперішній спір із соймом та нібито налагодити „рівновагу“ поміж владою законодатною і виконавчою. Однак спосіб, у який уряд хоче цю „рівновагу“ завести, є такий односторонній, — він наносить такий удар парламентаризму (народоправству) і так визищує владу уряду згл. президента держави понад владу сойму, що саме зголошення отого „бебістичного“ проекту зміни конституції загострило спір поміж урядом і соймом ще більше.

Писали ми теж про велику промову марші Пілсудського на сенатській бюджетовій комісії, де він знову накинувся гостро на сойм і посли. Очевидно, що після того сойм (відніше: соймова

опозиція, яка має більшість) ще більше озлобився і напруження ще більше зросло. А ось в останньому тижні це напруження дістало свіжого матеріалу.

Коли йде боротьба, то оба противники вишукують один у другого найслабші місця, в які можна вдарити. І соймові вдалося таке місце в урядовій політиці віднайти: цим місцем є перевступлення урядом бюджету за минулій рік на цілих п'ятьсот дев'ятисяць мільйонів золотих (уряд видаткував ці гроші без попередньої згоди сойму і потім теж не предложив соймові рахунку зі законопроектом про затвердження цих видатків). І ось соймова опозиція зголосила внесок на поставлення міністра фінансів Чеховича перед державний трибунал за незаконний видаток понад пів міліарда золотих з державних (народних) грошей. Очевидно, для уряду це справа дуже неприємна і уряд цілою силою виступив проти такого соймового внеску. Сам голова ради міністрів Бартель заявив, що цілий уряд вповні погоджується з міністром фінансів і його справу вважає свою; гроші, мовляв, справді видано і рахунку з них сойм ще досить не дістав, однак уряд рахунок предложив з внеском на затвердження його (признання додаткових кредитів у висоті видаткованої суми) — залишає собі лише вільну руку, коли це зробить. Тимчасом сойм не прийняв до відома цеї заяви голови ради міністрів і відіслав внесок опозиції про поставлення міністра фінансів у стан обвинувачення до відповідної соймової слідчої (бюджетової) комісії. Комісія відбула одно засідання і на друге засідання покликала для пояснень міністра фінансів. Він справді явився, однак заявив, що він уже не міністер, бо саме зголосив свою димісію і ця димісія прийнята. Мало того, у дальшій своїй заявлі уступаючий міністер Чехович звернув увагу комісії, що він чайже працював серед ненормальних відносин політичного напруження і що взагалі він, мовляв, „не мав доступу до сойму“, і що взагалі — не він чайже, міністер фінансів, робить політику і що в усьому мусів повинуватися тому, проти кого цілий сойм не мав відгати виступити! Така заява міністра викликала у Варшаві нечуване здивування. Як таке, то ще перед тижнем голова ради міністрів боронив п. Чеховича і заявляв, що його справа це справа

ми постійно за ними цілою масою, цілими мільйонами, хоч представник польського уряду говорив, що вони не мають права виступати в імені українського народу. Ми їх вибрали і їх будемо слухати!

Селянин.

Із зліднів українського села.

Промова посла Володимира Кохана, виголошена на пленарному засіданні сейму дnia 6. лютого 1929 р. під час дебаті над бюджетом міністерства публічних робіт.

(Докінчення).

ПОТОКИ І РІКИ.

Другим, дуже яскравим прикладом на односторонній поділ публічного гроша з кривою для українського народу в видатки на регуляцію потоків і рік. Згадаю панам 1927 р., коли то наслідком повені гірських потоків у Східній Галичині українське населення надзвичайно потерпіло. Сотні тисяч нещасливих остали тоді без даху над головою, запанували голод і розпух, нечувана піща, а чайже загальна відома, що несправедливо було би скидати це нещастя на „вищу силу“, бо воно находить своє оправдання в тій господарці, яку принароджено до цеї землі та її мешканців. Безпосередньо по тій катастрофі в бюджеті на 1928 р. фігурувала певна квота призначена на обмурування цих потоків, однак вже в цьогорічному бюджеті годі добавити подібних позицій. Про лихо забуто, однак чи може хтось запевнити, що подібне лихо не повториться може і в недалекі будуччині? Правда, коли мова про загальну водну господарку, то в бюджеті фігурує на утримання сплаву і регуляцію корабельних рік сумма поверх 18,000.000 зол. З тих грошей діляться Сяні і Бугу разом з ділянкам Дністра отримують разом один міліон золотих. Є також у тому бюджеті позиція на регуляцію сплавних рік, а саме 2,641.000 зол. Однак що значать ці цифри з світлі справжнього стану потреб нашої території при такій важній справі, як це доказали нещастя з 1927 р.? Характер цих т. зв. інвестицій можна назвати лише півсередниками консерваційними, але про справжню регуляцію здичіліх рік на нашій території нема навіть мови.

МЕЛІОРАЦІЯ.

Те саме діється з меліорацією, потрібною залякає переведення гасла більше раціональної господарки на наші землі. А чайже ще за австрійських часів виготовлено багато планів і розпочато багато вступних робіт над регуляцією рік і переведення меліорації. Все це занепало, хоча ми вже 10 літ після війни, і хоча польська держава, прилучуючи українські землі, повинна шанувати зобовязання, які взяла на себе саме в цих спрavaх. На жаль, діється цілком інакше, не вважаючи на те, що наш народ платить польському скарбові великі податки.

ВІДБУДОВА КРАЮ.

Третью справою, яку можу і маю право назвати найбільш пекучою, є справа відбудови краю. Після 10 років, як скінчилася війна, ще 50 тисяч родин живе у тимчасових бараках або землянках. Не передбачується засобів на відбудування 30.000 будинків, що ще осталися. А преці першим обов'язком польського уряду повинно бути усунення цих страшних наслідків війни. Треба зазначити, що в цьому випадку ця незрозуміла пиняється відбивається передовсім на мешканцях української території, бо саме там відбувається той страшний танок смерті великої війни. Призначених в бюджетовому прелімінарі 7.300.000 зол. чи навіть 10 міліонів на відбудову краю в нічому не заперечує твердження, що уряд з великим незрозумінням ставиться до цієї важкої справи. А що далі буде? Лісова данина кінчиться. Дехто плячи радикального усунення наслідків війни в найближчі будуччині?

Допомога уряду у відбудові була для українського селянина дуже маленька. Що більше, наявіть в тих найбільш знищених повітах, як Гусячин, Зборів, Броди, Збараж, Скалат, Копичинці, Борщів, Заліщики, в яких наш найбільший селянин дістав свого часу позичку до висоти 300—500 зол., призначених на відбудову, позичку, яку силою розпорядку мін. публ. робіт і скарбу з 20. травня 1927 р. треба було скреслити, що позичку починають тепер безсердечно стягати, не звертаючи уваги на умови нужденого життя невідбудованіх понині родин. Довжникам доручено накази негайного звороту отриманої позички, як це зрештою подано до відома п. міністра інтерпеляцією нашого Клубу з 14. грудня 1928 р. Те саме в інших повітах українських земель, як Сокаль, Рава Руська, великі простори Волиня, Полісся і т. д.

Взагалі, що торкається ресорту, про який іде мова, то і тут є чимало фактів, які вказують на односторонність і протекціоналізм на шкоду матеріально біднішого українського населення

Пригадаю напр. п. міністрови матеріали, які наш Клуб доставив йому свою інтерпеляцію з дня 30. травня 1928 р. в справі катастрофальної водної господарки на річці Солокія пов. Рава Руська. Була там мова про потребу скасувати млин, якого вибудував собі якийсь п. Ромер незаконно і без попереднього дозволу водної влади. Вибудування цього млина всупереч всім постановам водних законів а проте з відома староста і поліції довело до того, що в перших дінях лютого 1928 р. вода Солокії залила 550 моргів дрібного власництва, селян Вербиці, зірвала греблю, залила громадську дорогу, хати, стодоли і т. д. Яких 80 господарств майже три тижні буквально купалося в воді. Цей факт, поданий інтерпеляцією до відома п. міністра, не змінив відносин, навпаки, п. Ромер, поставивши владу перед доконанім фактом, мав в останньому часі дістати навіть концесію.

І хоча ресорт міністерства публічних робіт торкається чисто господарських справ, хоча бодай в тих справах уряд повинен заняті річеве становище до своїх податників, стверджую з цілим притиском, що цього донині нема.

СУМНІ ПОДІЇ.

Релігійна боротьба на Волині.

В українськім селі Жабче, луцького повіту на Волині, розгорілась релігійна боротьба між православними і уніятами нового латинського покрову. Як відомо, Польща організує від кількох літ католицьку церкву східного обряду, що находитися вповні в руках польського римо-католицького епископату. В Любліні утворено окремі богословські курси для кандидатів на священиків нової церкви. Кандидатами є звичайно півінтелігентні люди, що для хліба висвячуються на католицьких священиків і служать сліпим знаряддям в руках тих, що мають владу у своїх руках. Нових уніятських парохій є небагато, бо українське православне населення волить держатися обряду своїх батьків, але ті, що перейшли на цю „державну унію“, користуються великою опікою та всякими благодатями польської влади. Для них відступається готові церкви і парохіяльні будинки, побудовані коштом православних, та оточуються їх охороною поліції.

Така історія стала в селі Жабчу, де на 500 православних знайшлося 58 таких уніятів. Ще тоді, як уніятських родин було всього 7, їм передано церкву і парохіяльні будинки на велике обурення православних. З того приводу прийшло між обома сторонами до грізних заворушень, так що влада замкнула і запечатала церкву, наслідком чого обі сторони відправили богослужіння в приватних домах.

Дня 20. лютого православні побачили, що печать на церкві зірвана і двері відчинені. Тоді збіглося яких двіста селян і разом зі своїм священиком Сагайдаківським увійшли до церкви. Показалось, що церкву окрадено, бо бракувало золотої чаші та інших дорогих річей. Збезчещену святотатством церкву освятили на ново, а щоб недопустити до нового збезчещення, рішили не покидати церкви доти, доки влада її не зверне.

Вечером того дня прийшло двох поліціянтів і поставили коло церкви сторожу, яка позоляла тільки виходити з церкви, але до середини нікого не впускала. На другий день прийшло аж 32 поліціянтів з двома агентами і комісарем. Церкву оточено зі всіх боків. Для замкнення в середині не допускали іди ні води. Селяни мусіли прокормлювати поліцію і давати півводи, нераз десять піввод на день.

За кілька днів православні вислали телеграму до свого митрополита, а він звернувся до міністерства. Справою занявшся Український Клуб і зголосив у сеймі нагле внесення а на місце подій вислав посла Вислоцького.

Так сиділи замкнені в голоді і на морозі 8 днів. Частина з них вийшла і пішла до дому, але коло сто осіб, мужчин, жінок і дітей лишілось дальнє в церкві. Щоб заспокоїти спрагу, вони збиралі сніг і лід із замерзлих вікон. Священик у ризах навколошках благав дати хоч трошки води для дітей. Але води не допущено. Едину вітху нещасні знаходили в молитві і богослужіннях, які правилися дніми і ночами. Всі присягли вмерти за свою віру. Сьомого дня 20 осіб захорувало з голоду і холоду і священик упросив їх іти до дому. Інші перемучились до 1. березня.

Цього дня поліціянти ввійшли до церкви і силою усунули людей. Лиця їх були чорні, очі запалі, ніхто не міг на ногах держатися. Всі були хорі. Сімох, що ставили опір, між ними і священика, побито, арештовано і скованих відсторонено санями до тюрми в Луцьку. Тут будуть їх судити. Тимчасом церкву знову запечатали і коло неї поставлено варту.

Дня 5. ц. м. були в Жабчу українські посли

Біляк і Заваликут і зібрали матеріали, що відносяться до описаних подій. Український Клуб має зголосити друге нагле внесення в сеймі в тій справі.

ПОСЯГНЕННЯ ПО ДЕРЖАВНІ ГРОШІ.

Напад на поштового возного у Львові.

Минулого тижня сталася у Львові подія, що знову розворушила польсько-українське співживіття і звернула на себе увагу ширшого світу. Історія цього співживіття зробилась новим виступом тайної Української Військової Організації.

В камениці при вул. Городецькій ч. 89 замешкала від 1. ц. м. в одній кімнаті молода пані, що вилегітимувалася як Поля Бронфман, студентка університету. До неї приходили з почти дрібні гроші, які вона відбирала в присутності двох молодих мужчин. Коли в середу, 6. березня ц. р. поштовий возний Францішок Кохановський приніс їй знову 20 зол., кинулися всі троє на нього, причому один мужчина дусив його за горло, другий бив револьвером по голові, а жінка пробувала відобрести від возника торбу, в якій було коло 4 тисячі золотих. Однак Кохановський діверся на хвилю з їх рук, вибив кріслом шибу і крізь вікно почав кричати: башпти! ратунку! Налякані тим напасники кинулися до втечі. Вибігли на вулицю а за ними біг з криком Кохановський, алярмуючи прохожих і поліцію. Один з утікачів скрутів на вул. Дзялинських, де його зараз і зловили, а другий побіг в противну сторону і по під костел св. Єлизавети прямував в сторону вул. Шептицьких. В руках держав два револьвери і відстрілювався до поліціянтів, що гонили за ним і також стріляли. По дорозі в скочив до сіній одної камениці, але тут хотів зловити трамвайний візник Гаклік. Втікач стрілив до нього, а коли цей упав на землю, вибіг назад з сіній, подався на вул. Шептицьких і вбіг у браму під ч. 41, бо поліціянти гнали за ним і стріляли. Тут подався сходами до пивниці, перебіг коридор попри мешкання сторожа і звалився з ніг у куті. За хвилю прибігла за ним поліція, але він уже не жив. Умер від кулі поліціянта, яку дістав у живіт під час утечі.

Третя учасниця нападу, молода жінка серед замішання на вулиці пропала без сліду.

Зловленого напасника приведено на поліцію, де він признається, що називається Роман Мицик, є українець, студент другого року прав і походить із Синевідська Вижнього пов. Сколе, де його батько мав 40 моргів поля. Заявив також, що напад на поштового возного виконав на українських політичних вязнів. Своїх спільніків не знає, бо познакомився з ними в останній час і тільки задля виконання нападу.

Слідство викрило, що убитий напасник називається Ярослав Любович, мав літ 25, був студентом четвертого року прав і сином священика із Жидачівщини. Стверджено також, що під час погони Любович дав 12 стрілів, а Мицик два. Від тієї стрілянини поліціянт Бобак є ранений в ногу, а трамвайний візник Гаклік дістав постріл в шию. Від цієї рани він умер на другий день в шпиталю. Його поховали в неділю з великою парадою при участі представників влади та різних польських організацій. Похорон Любовича відбувся дуже скромно при участі тільки родини. Щоб недопустити до демонстрації, змілено публіку, подаючи пізняшу годину похорону. Всі ж таки без демонстрації не обійшлось, причому поліція арештувала кільканадцять українців, переважно шкільну молодь обох полів.

Слідство в справі нападу на грошового возного заряджено на великі розміри. Переведено ревізії в різних українських домах та в Академічнім Домі, арештовано багато українських студентів, розіслано по краю стежні листи за утікшою жінкою. Стверджено, що вона не могла називатися так, як подала, бо Поля Бронфман є інша студентка університету. Однак досі поліція не попала на її сліди. Є здогад, що це не була жінка, тільки переодітій мужчина.

Арештований учасник нападу, Роман Мицик не мав ще скінчених 20 літ і стане в четвер, 14. ц. м. перед наглим судом у Львові. Польські газети доносять, що разом з ним буде відповідати цілий штаб Української Військової Організації, який мав дістатися в руки влади, але хто, поки що не знає.

Поліціянт Панкевич, що пострілив смертельно Любовича, дістав 500 зол. нагороди, а ранений поліціянт Бобак, що лежить в шпиталі, 300 зол. Цікаве також, що поштовий возний Кохановський є з роду українець і щойно недавно змінив свій обряд на римо-католицький. Він також має дістати відзначення і грошеву виплату.

БЛІДНИЦЮ БРАК КРОВИ усував М-ра Кшиштофорського

ВИНО ХІНОВО-ЗАЛІЗНЕ на еспанській майдані регулює жіночі недомагання, додає сили, збуджує appetit, причиняє крові, швидко повертає силу і кам по златах, а спеціально лікарі поручають у грудних недугах, по перебутих важких недугах, при загальнім ослабленні, обриванні, при нехітті до життя, ілюстах, заворотах голови, фізичнім і духовім вичерпанню. До наступу в антиках і другуеріях але нема на складі, замовляти прямо в фабриці, щоби остерігтися підробок, відразу жадати **М-ра Кшиштофорського ВИНО ХІНОВО-ЗАЛІЗНЕ**. Підроблені відкінути! Менша фляшка в пересилкою зол. 35%, 5 фляшок 13 зол. — Подвійна фляшка з пересилкою зол. 500, 5 фляшок 22 зол. Виключний склад і вироб на Польщі: хемчна фабрика 38 Mr. Krzysztoforski, Tarnów VII. 19—?

Зі сойму і сенату.

Українські виступи в соймових комісіях. Що ухвалив сенат?

З діяльності сойму в останньому часі слід згадати про виступи українських послів у комісіях. У соймовій земельній комісії в дискусії над внесеним польською хлопською партією про удержання приватних лісів пос. **Тершаковець** зажадав **управильнення лісових сервітутів**, що є вічною болячкою нашого села. При осінній регуляції схрівджене наші громади настільки, що пришло до 3.200 процесів. Ліси повинні перейти на власність не держави, але громад.

В правничій комісії пос. **Загайкевич** в часі дискусії над внесеним Українського Клубу про доповідність президента розпорядку в справі організації судів зажадав, щоб на землях з українським населенням у судах була допушчена побіч польської мови таож **урядова мова українська**. Внесення Українського Клубу перепало, а звісно ухвалено **побажання**, щоб на мішаних територіях судді і прокуратори знали також українську мову.

В осінній комісії промовляв пос. **Рудницька** над внесеним Жидівського Клубу в справі допущення жидівської молоді до висших шкіл. Бесідниця виказала, що також **український молоді** робиться перешкоди при записах до висших шкіл у Польщі.

В комісії земельних реформ промовляв пос. **Баран** з приводу проекту закону, зголошено польськими лісіми партіями про виконання **земельної реформи**. На бажання міністра Станіслава рішено відложить цю справу аж до часу, коли в маю ц. р. уряд зголосить власний проект у соймі. Крім того промовляв пос. **Баран** в справі урядового законопроекту про **управильнення гіпотечного стану нерухомостей**, куплених при парцеляції. В Галичині багато винадіків, що селяни набули землю при парцеляції ще в роках 1920-26, але досі не є власниками куплених грунтів, бо давні власники не хотять передати власність на набувців, а навіть обтяжують продані грунти. Урядовий проект, що нарешті управильнює цю справу, є добрий і в інтересі селянського населення повинен скоро як закон увійти в життя.

Дня 3. ц. м. почалися бюджетові наради поєднаного сенату і тривали шість днів. Від Українського Клубу промовляли: сен. **Троян** при генеральній дискусії, сен. **Кузьмин** при бюджеті міністерства земельних справ, сен. **Баран** при бюджеті міністерства внутрішніх справ, сен. **Кисілевський** при міністерстві освіти і сен. **Горбачевський** при міністерстві судової влади. Зміст цих промов подамо в найближчих числах нашої газети.

На засіданні сенату 7. ц. м. міністер **внутрішніх справ** ген. Складковський домагався щоби привернути йому диспозиційний фонд у сумі 6 міліонів, відкликаний соймом. Цей фонд потрібний йому на поборювання грохів ворогів держави: **комуністів, шпигунів і Української Військової Організації**. Хто відмовляє державі від грошей, не позоляє їй боронитися. Це так промовило до серед польської більшості сенату, що вона утвірила **привернути в цілості диспозиційний фонд**. Зате не було більшості при голосуванні над збільшенням диспозиційного фонду міністерства військових справ на 2 міліони і це внесення **перепало**. Є це відповідь на відому промову марш. Пілсудського! Квоту для тяжко пошкодованих інвалідів **побільшено** з 3 на 4 міліони. Крім того уповажено міністра скарбу **підвищити** на 30 проц. платні **державних службовців** з надвишок, які аринесуть державні доходи. Однака прийнято чіткий буджетовий закон зі змінами, предложеними комісією.

З організаційного руху.

ТУРЧАНЩИНА.

Дня 6. березня ц. р. відбувся в Турці н. Стр. Повітовий Народний Зізд мужів довіря Наріонального Об'єднання. Явилося 354 уповноважених делегатів з 38 громад турчанського судового повіту (в цьому було 336 селян і 4 селянки, 8 звящеників і т. д.). Нарадам проводив голова Пов. Нар. Комітету д-р Мирон Кондрат, місцевий адвокат. Реферат про політичне положення українського народу та про важку працю Української Парламентарної Репрезентації витолосив посол Дмитро Великанович. В дискусії забирали голос численні делегати. Зізд ухвалив одноголосно пов. логію як Українській Парламентарній Репрез.

зентації, так послови Великановичеви. Ухвалено також ряд резолюцій, між іншими з протестом про ти проекту переняття державою лісів і обговорено різні біжучі справи. Наради скінчилися від світанням національного гимну.

Контроля обороту землею.

Без дозволу польської влади не вільно буде продати ані одного морга землі!

Міністерство земельних реформ приготовляє проект закону про контроль обороту землею, одинаковий для цілої держави. Як доносять польські газети, цей закон має недопускати до обніження рільної культури та до творення карлових господарств.

Дотеперішні приписи в тій справі піддавали контролі земських урядів оборот землею тоді, коли продавалось землю з великих маєтків. В бувшій Конгресівці контролю обіймала також селянські землі та унеможливлювала продаж, що доводила до творення господарств понизче 6 мортів.

Новий закон має на меті завести державну контролю при всіх продажах. Вправді приписи закону мають бути так придумані, щоб земські уряди не утруднювали купна і продажі землі, але річ певна, що вони впадуть тягарем на українське хліборобство, якому відбереться взагалі змогу набувати землю.

Що чувати у світ?

Англо-радянські взаємини.

Нова більшовицька господарська політика, що старається навязати зносини з капіталістичним світом, якому виповідає революцію, може похвалитися успіхом. Між радянським урядом і матнатаами нафтового капіталу в Англії прийшло до умови, що на основі якої Радянщина буде доставляти Англії міліон тон радянської нафтової ролі річно. До недавна між обома цими державами йшла політична і господарська боротьба. Але коли американський нафтовий трест (великий союз) скористав з цієї боротьби і зробив з більшовиками угоду, на основі якої Радянщина має доставляти нафти азійським краям, Англія пішла слідами Америки і покористувалась також радянською нафтою. Таким чином зачинається зворот в цілій європейській політиці. Господарські взаємини з Радянщиною доведуть швидко до навязання політичних зносин і зроблять конець англійській протирадянській роботі, до якої запряглись також деякі інші держави.

СІРАВА НАЦІОНАЛЬНИХ МЕНШОСТЕЙ не діжалася ніякої розвязки від Ради Союза Народів, що зібралася минулого тижня на засідання. Дискусія, яку переведено в тій справі, показала, що охорона національних меншостей є в руках кількох побідних держав, які кермуються тільки власними інтересами. Гнобленім народам відмовлено всякої оборони, віддаючи їх на ласку і неласку побідників. Скінчилось на тім, що заступникови Японії, делегатови Алатсі поручено як референтови прийти зі звітом про канадське і німецьке внесення на сесію Ради, яка відбудеться в червні ц. р.

РЕВОЛЮЦІЯ В МЕКСИКУ триває даліше. Проти президента Портеза Гіля виступили генерали Манцо, Агніра й Ескобар, займаючи цілій ряд міст і провінцій. Востанні хвілі вони щастя перехилилися на сторону державних військ, до яких пристала нагло частина повставших індіан. Президента Гіля підтримує уряд Зединених Держав, заинтересований в мексиканській нафті.

НОВИНКИ.

Ювілейний Комітет при Т-ві „Просвіта“ у Львові просить всі установи й особи, які отримали запрошення до виготовлення рефератів на Осінньому Конгресі, щоби пегайно відповісти, подаючи докладний наголовок реферату.

КРАСИВИЙ ЗІЗД КОЖУХАРІВ І БІЛОШІРКІНІВ уладжує Красне Товариство господарське „Сільський Господар“ у Львові, вул. Зіморовича ч. 20. Товариство просить всіх кожухарів та білошіркінів, а також тих, що знають їх адреси, щоби подали їх списки по поодиноким білошіркінчо-кожухарським гілам (місцевостям), щоби можна вислати їм запрошення на цей зізд. Завданням зізду буде підготовити красу українську організацію кожухарів та білошіркінів, тому присутність якнайбільшого числа заінтересованих є нечіна.

ВІДЛІГА У СХ. ГАЛИЧИНІ вже зачалася і небезпека повені за плечима. Восінніми уряди видали вже стартовим загроженім повітів відповідні зарядження, щоб охоронити людність перед шеснадцяткою. Коло 5.000 мешканців має опорожнитися. На найбільше загрожені місця вислано саперські відділи, що мітами мають розсажувати лелемі заповіти.

За напад на почути. Перед судом присяжних у Львові скінчилася 7. ц. м. розправа проти Евгена Скицького і Івана Штокала за співучасть в нападі на почути філію у Львові дні 3. липня м. р. Обох засуджено на кару по 4 роки тяжкої вязниці. Обороні внесли зажалення неважності з причини високого виміру кари.

Зловживання при війську. Перед військовим судом у Варшаві відбувається розправа проти генерала Куїнського, бувшого команданта краківського корпусу, тепер спенсіонованого. Закидують йому різні грошеві зловживання та недостачу нагляду над підчиненими старшинами, наслідком чого один капітан і один поручник допустилися так грошевих зловживань на школу державного скарбу.

За побиття чури. Окружний військовий суд у Варшаві засудив на 6 тижнів твердині спенсіонованого генерала Яна Гемпля за те, що побив тяжко свого чуру Петра Лубу, наслідком чого він мусів два тижні лежати.

За замах на конзуля. В Празі відбулається судова розправа проти Миколи Пазюка, що виконав нещацкий замах на польського конзуля Любачевського. Дістає півтора року вязниці.

В екзекуційнім відділі львівського магістрату викрито грошеві зловживання на суму 20 тисяч золотих.

Не приймайте папіросок у потягах! В залізничнім потязі, що йшов з Лодзі до Пйотркова, присівся до одного пасажира якийсь панок і почастував його папіроскою, від якої пасажир зараз заснув. Коли його збудили, бракувало його вільхи і 10.000 зол. Поліція арештувала в Пйотркові панка, подібного до того, що подав папіроску

До чого доводить горівка? У господаря Василя Дзядика пов. Сокаль відбувалося 4. ц. м. весілля. Вечором напало на дім п'ятьканадцять панів парубків із сусіднього села Боянич із ножами в руках загрозили господареви, що як вийде з хати, то його убить. А тимчасом покрутили замки в коморі і зрабували кілька літрові горівки та багато іншого добра. Справу занялася поліція.

Не скачіть з потягу! Коло станції Зиміввода під Львовом вискочив з потягу в часі руху військовий резервіст Яків Чарнецький і потовкав так тяжко, що вмер у львівськім пілітальні.

За нездарну операцію. Суд у Кракові займається справою двох лікарів, заскаржених за те, що виконали на одній жінці неадарну операцію, від якої вона умерла. Одного з них засуджено, а другого, якого дістало Гогульського засуджено. На основі рішення лікарського виділу краківського університету засудженному заборонено виконувати лікарську практику, дещо не здається на ново лікарського іспиту і викаже, що знає своє діло.

Смілий бандитський напад. Касієрка одної фірми в Катовицях несла 7. ц. м. вечором гроші до почутої щадниці. Ледви ввійшла в сіні будинку, якийсь чоловік встремив її в рот грудку сніту, звалив її на землю і вирвавши з рук торбу, в якій було коло 4.000 зол., утім на улицю. На крик касієрки дехто пустився за ним в погоню, але він відстрилював з револьвера і звіз в темноті недалекого парку.

Рік вязниці за стріляння до хреста. Найвищий суд у Варшаві рішив голосу свого часу справу шкільного інспектора з Білостоку, Новаковського і вчителя Козіри, засуджених омужним судом на рік вязниці за те, що стріляли до хреста при дорозі. Апеляційний суд зменшив цю кару на 1 місяць вязниці, тому, що злочину доконало в пінній стані. Однак найвищий суд зісав цей присуд і привернув першу кару.

Вовки пожерли священика. З Болгарії доносять, що у місцевості Айхгор до Варни їхало саньми кількох селян з місцевим священиком. Нараз у лісі кинулося за ними стадо вовків. Щоби відстришити звірів, священик вистрілив з револьвера. На гук стрілів коні сполосилися і священик упав зі сани. Захі селяни стрімали коні, вовки вже окружили священика. Він упав на коліна і почав молит

них навіть не хоче знати, де вони находяться, а всі свої покупки полагоджують у всіх чужинців, які і без того вже досить багаті. І якщо наша кооператива впаде, то моральна відповідальність за те буде важливим каменем лежати на совісті цим нашим інтелігентам, що позабули кліч: свій до свого і своє поведіння не позволять українським кооператорам позбутися вже раз чужих і нам ворожих купців - лихварів.

Свій.

ГОЛИНЬ пов. КАЛУШ. Чи так повинно бути? Вже п'ять літ буде, як маком в нашім селі кооперацію, що гарно розвивається, має свій будинок при гостинці і стала осередком кооперативного життя. Маско й читальню „Просвіти“, що веде культурно-освітню роботу серед громадян. Дивно тільки, що наш парох стоять огороні коопераційного життя, вважає кооперацію своїм ворогом і торгує її життями. Жид зайде хвалитися перед цілим селом, що егомось мудрий, бо в нього купує. А ті, що ходять до кооперації, то самі дурні. Люди знають, що воно є навідворот, і похивують головами з дива.

ХЛІВЧАНИ пов. РАВА РУСЬКА. Просвітний ювілей. І наша читальня відсвяткувала спільно з тов. „Луг“ ювілей 60-літнього існування материного Товариства „Просвіти“. Програма свята, яке старство обмежило фільм для членів читальні, була така: О год. 10 рано зібрка членів у читальніні домі. Синно-жовтий прапор, виставлений на домі, здерли прапор і забрали з собою. Опісля члені читальні взяли масову участь в богослуженню, на якім співали читальній хор під управою п. Мих. Халуса. По вечірні відбулася в читальні святочна академія. Велика салля була виповнена людьми, притім вписалося багато нових членів. Вступне слово і святочний реферат виголосив п. Ів. Душний. На дальшу програму зложились декламації, співи мішаного хору і реферат п. М. Хоміна. Свято закінчено відспівуванням „Боже, великий, єдиний“ та національних пісень. Весь час пильнували читальні поліція з найкращими багнетами. Член.

ЦВІТОВА пов. БУЧАЧ. Парти кооперації і жида. Наше село бідне, обружене панськими ланами, а селянські ґрунти розкинені далеко, на 4 кілометри. Але як прийшов до села жил Абрамко і заложив склеп, то за два роки так добробився, що побудував собі хату, бляху криту. Зміркували люди, що торговля це добра річ, і тому рік заложили кооперацію, яка приносить гарні доходи хоч багато людей все ще тримається жида. З весною хочемо взятися до будови народного дому. На це маком вже три тисячі золотих готівки, але то мало, ледве десята частина всіх коштів. Шоби призбирати трохи гроша, пішли господарі п'яного року з колядою, яка принесла 110 зол. окремо коштували хлощі і призбирали 42 зол. При Божій помочі будемо мати свій дім, хоч як проти того рік Абрамко, второго склеп, від коли заложено кооперацію, на половину зменшився. Він має в селі ще свою сильну партію, але кооперація ідея мусить побідити. О те подбас вже кількох молодих господарів, що з запалом взялися до народної роботи. Кооперація.

КОЗАЧІВКА пов. БОРЩІВ. Організаційним шляхом. Наше село є відгороджене від світу, бо лежить на межі Галичини, в куті між Дністром і Збручем. Нема в нім ніправді інтелігентів, що повели культурно-освітню роботу, а проте село не попало в занепад, наспаки належить до свідоміших громад у повіті. І у нас кілька ідейних громадян, що станули на чолі організаційного руху. Вони заложили кооперацію, що гарно розвивається. За їх почином громадян взялися до будови народного дому, в якому помістилися кімнати кооперації також інші товариства. На диво влада заборонила будову. Громада продала під будову площа за 150 зол., але півторий виділ цей продажі не затвердив, кажучи, що громада веде марнотравну господарку, бо продає за безцін промадське добро. Однак громадянин на це не дивився і взялися жвати до будови. Тоді прийшла поліція і заборонила будову під загрозою арешту. І так готові фундаменти стоять вже цілий рік, але громадянин не тратить охоти, бо народний дім в селі мусить бути. Заходом молодих громадян колядовано у нас цього року на Рідину Школу, що правда, серед великих перепон з боку старших сестриц і церковних братів, які причали, що гроши мають іти на церкву. Всеж таки заколядовано 147 зол. на Рідину Школу, а 33 зол. на „Просвіту“. Заходом тих самих громадян святковано урочисті поминки за тих, що полягли за відроду долю народу. В перкви зроблено рів у маєтній зелені, а б. Кордовський відправив панаходу. При тім зібрано 20 зол. на українських інвалідів. Честь свідомим громадянам, а хруням стіц і ганьба!

Свій.

ЩЕПЯТИН пов. РАВА РУСЬКА. Показують роги. При виборах до ради громадської вибрано у нас крім українських націоналістів також людей, що колись були явними московофілами, а після війни удавали українців. Але змінились часи і закаптурені „старорусини“, як вони делікатно себе називають, зазначають показувати роги. До громадського бюджету на цей рік вставлено на більшоту для читальні „Просвіти“ 50 зол. Проти цього виступили ради московофілів, що, мовляв, не можна мішати читальні з громадою. Зате вони зітхують дуже як кошмою, яку удається з великом

трудом усунути зі села. Кажуть, що без коршми зле в селі, і якби до громадського бюджету вставлено з пасют золотих на обнову коршми, то вони дуже радо були бы за тим. Схаменіться, люди, час вже розум має.

Громадяни.

Нові книжки і видання.

СІЛЬСЬКИЙ ГОСПОДАР, ч. 4-5 містить: Не туди пішли нашим господарям! Готовимося до весни. Кілько збіжа буде з морга? Про стручкові посіви збіжа. Про шведські вівси. З насінням у нас недобра справа. Чим гноїти з весною. Відшкодування за худобу. Ох, межі, бодай вас не буде! Беріться з весною до садів. Як дійшли ми до доброго сіна? Про знатання годівлі домашньої птиці. Що чувати в краю? Біржа. Додаток: Український Пасічник.

СВІТ ДИТИНИ, ілюстрований журнал для дітей, ч. 3 за березень. Львів, вул. Зіморовича ч. 3.

Маріяна Підгірняка: МАТИ СТРАДНИЦЯ. Образець із побуту українських виселенців у таборі в Гімінді. Ілюстрував А. Манастирський. Золота Бібліотека української дитини під редакцією М. Матвійчука. Стор. 40, ціна 1 зол.

ПРОТИ ХВИЛЬ, місячник політики і громадського життя, ч. 1. Львів 1929.

ПОСТУП, вістник літератури і життя, ч. 2. Виходить раз в місяць у Львові, вул. Кльоновича ч. 8.

Юліан Бачинський: БОЛЬШЕВИЦЬКА РЕВОЛЮЦІЯ І УКРАЇНЦІ. Критичні замітки. Берлін 1928. Сторін 136.

ЖИТТЯ І ЗНАННЯ, ілюстрований журнал, виданий Т-вом „Просвіта“, ч. 6 містить: Суспільні питання виховання. Чи наука буде розвиватись вічно? Цікаві форми поверхні землі в Галичині. З льондонських музеїв. Дещо про декламацію. Прикмети і завдання людської шкіри. Музика. Зима в давні часи. Невикористана ростина. Шахи. Діти камяної доби.

Позір Боринянщини!

В неділю, 31. березня (марта) ц. р. відбудеться о год. 12 в полуночі в салі „Просвіти“ в Борині Партийний Зізд мужів довіря Українського Нац.-Дем. Обєднання з усіх сіл судового повіту Бориня. Зізд відбудеться на основі § 2 закону про збори. На порядку наради політичний реферат і звіт з діяльності Української Парламентарної Репрезентації посла Дмитра Великановиця, а також організаційні справи Турчанщини, а зокрема Боринянщини.

Ціни у Львові.

Збіже. Пшениця 55-75, жито 39, ячмінь 35-25, овес 35-50, гречка 45, сіно 22, солома 10-12.

Гроши. Доляр амер. 8-88, канад. 8-80, чеська корона 0-26, австр. шілінг 1-5, румунський лей 0-05, французький франк 0-34, фунт штерл. 42-60, радянський червонець 18.

Оголошення.

УКРАЇНСЬКА УСТАНОВА пошукує від зараз мужів довірія в судових повітах в цілі співпраці. Заробіток певний. — Зголосуватися письмово під „Іпраєм“ до Адміністрації.

ФАБРИКА ЦУКОРКІВ «Фортуні Нова» у Львові Кордешкого 23, дякує всім тим особам, що заналися вишуваючи 2 хлопців і повідомляє, що на відмовно полагоджені подання не буде відповіді. — Рівночасно пошукує фабрика здібного шлюсара або коваля, кавалера, витерпінаного. Першінство мають ті, що обізнані з обслугою парових кітлів (льокомобіль). Хто допоможе вишукувати такого, дістане 5 кг. цукорків даром. 1-2

Новий винахід ХХ. віку. **Плоский годинник. — Тільки 5·97 золотих, замісць 25.**

Висилаємо почтвою за післяплатою елегантний нікелевий годинник. Звучний хід на камінях. Вирегульований до хвилини з гарантією за добрий хід до 8 літ. 2 шт. 11.60 зол., 4 шт. 22.68 зол., 6 шт. 33.60 зол. Ліпша якість 7.75 зол., 9.60 зол., 11.50 зол., 15, 18, 21, 25 і 30 зол. На руку з паском 10.50 зол., 14, 17, 20, 23, 25, 30 і 35 зол. З французького нового золота 15.50 зол., 2 шт. 30 зол., 3 шт. 44 зол. З літішим механізмом, на руку, з паском 21, 27, 35, 42, 50 і 58 зол. Столові будильники 11, 15, 17 і 20 зол. Ланцушки з нового золота по 1.85, 2.50, 3.50, 4.75 і 5.50 зол. Належіть за пересилку платити купуючий.

Адреса: **ПІД „ЯК“ — Warszawa**
skrzynka pocztowa 554. Oddział 142.

Фірма існує 30 літ. Нагороджена золотими медалями і хрестами. Багато листів з подяками. З браку місяця тільки деякі подаємо: (3556) Тов. „Як“. За надіслані 3 годинники широ, дякую. Я є дуже вдоволений, прошу о надіслання одного годинника за 11.50 зол. З поважанням В. Гайчук, уряд громадський. Свірже. (3557). Поважаний пане! Отим дякую за 5 надісланих годинників, з яких я дуже вдоволений. В будущині замовлю більшу скількість годинників. З поважанням Алекс. Білій, Тчев.

ДЕННО ДО 25 ЗОЛОТИХ

може кожний, також пані, через легку працю (навіть при бюрку) в 2-3 годинах поза званням заробити. — Пишіть негайно на адресу:

„Verlang Aufbau“ Berlin № 4.

ВЕЛИКУ ТАЙНУ

відкриє нині лише той, хто перестудіє добре:

48 МАГІЧНИХ ШТУК: (напр.: як запалити хустку, щоб горізь була завіси ціла, як пускати полумінь з уст, як істі огонь, як зловити кулю в часі вистрілу та багато інших цікавих штук).

22 ФІЗІЧНИХ ШТУК: (напр.: як чоловік може перемінитися в очах людей в звірі, або яку іншу річ, як викликати мару в облаках, як наелектризувати себе, як викликати білескаву в диму в часі курення та много інших пречікавих штук).

19 ХЕМІЧНИХ ШТУК: (напр.: як викликувати пекельні огні, як добути огонь, як зробити воздух огненні вінці, як змінити барву звірят, як зробити дерево незапальним і дуже богато інших прямо неувіримих штук).

16 КАРТОВИХ ШТУК: (Показання цих штук здійснюють такі людей, які бували в світі й не одно вже бачили).

БОГАТО МАТЕМАТ. ШТУК: (напр.: як знайти називу того дня, якому хочеться навіть перед 120 роками народився, як знайти свою планету, як відгадати, хоїй думає і т. д. і т. д.).

АНТРОПОГНОЗІО ТА ФІЗІОГНОМІКУ: (напр.: як і почім пізнавати сторони, яким вдачу, погляд і т. п.).

Всі ці штуки опираються лише на наукові дослідів і є зібрані в 2 (двох) брошюрах, які можна через короткий час дістати лише в В-ціві „ЗАПОРОЖЕЦЬ“ в Коломиї, вул. Міцкевича ч. 51 за 2 зол. 35 сот. вже з поштовою оплатою.

Хто з українців в Польщі хоче собі ці книжки купити, нехай зробить це зараз, бо ціла невелика вже надвіжка накладу буде в короткому часі вислана до Америки.

Книжки ці є дуже цікаві як для селянина, так і для інтелігента.

85 1-1

Фірма існує від року 1901

МАШИНИ ДО ШИТТЯ

системи Зінгера, світових фабрик, нагороджені зомотими медалями, ровери, патефони тільки за готовість, по гуртових цінах, поручає:

Фабрика С-ки машин

JÓZEF JAKUBOWICZ